

*Данный материал является интеллектуальной собственностью  
telegram-канала Гильдии Переводчиков*

*<https://t.me/guildwh40k>*

*При его дублировании вы обязаны указать источник перевода*

*Переводчик – Солар Солмннъгр*



## *Психическое Пробуждение*

### *Пир*

*Дирк Вейнер*

*Приветствуем тебя, воин, в пиришественном зале Клыка, где сыны Русса празднуют победу над ордой зеленокожих. Впрочем, все не так хорошо, как может казаться, и нас ждет пророчество, что изменит судьбу Космических Волков.*

*Зверь пробуждается – и лишь одному воину суждено противостоять ему...*

Резкий и заразительный смех наполнил зал, похожий на пещеру. Его дополняло теплое и веселое потрескивание костров, что освещали огромное пространство мягким янтарным светом.

Вокруг огромного деревянного стола, украшенного витиеватыми узорами и обильно заставленного мясом и напитками, сидели опытные воины, что поднимали рога в очередном тосте – так Космические Волки праздновали свою недавнюю великую победу.

– ... а потом я схватил этого проклятого орка за шиворот! – проревел Гиллир Громовой Камень с таким ликованием, что, казалось, оно отразилось даже в его бионическом глазу. – И швырнул его прямо в пасти фенрисийских волков! Клянусь, этот несчастный ксенос завывал громче, чем целая стая!

Еще одна волна раскатистого хохота прокатилась по шумному залу среди пирующих космодесантников, и переполненные рога для питья столкнулись друг с другом.

Восседающий во главе стола Великий Волк Логан Гримнар слушал рассказы о победах своих воинов и улыбался. Даже в эти тяжелые времена мужество и дух его Ордена оставались незапятнанными. Он сделал еще один глоток из своего рога и поправил огромную серую шкуру на плечах, пока его глаза блуждали по пространству за столом.

Боевые братья Великого Волка находились в приподнятом настроении после встречи и победы над могущественным ВАААГХОМ, Зеленокожие орды которого собирались в Джаварийском субсекторе. После всего, что его Орден выдержал в прошедшем столетии, Гримнар еще больше гордился тем, что Волки сражались как и прежде – всё такие же непокорные и беспощадные.

Он остановил на мгновение взгляд, когда его глаза встретились с глазами Альвари Мрачного Волка. Несмотря на всеобщее веселое настроение в Великом Зале, старый Рунный Жрец всем своим видом подтверждал данное ему имя: его голубые глаза цвета льда под серым шерстяным капюшоном были полны скорби, и Гримнар оказался не единственным, кто это заметил.

– Разве ты не хочешь отпраздновать вместе с нами, брат Мрачный Волк? – во всеуслышание спросил Гиллир. – Разве ты не хочешь выпить за павших и посмеяться вместе с живыми?

Альвари отвел глаза.

– Здесь нечего праздновать, брат, – пробормотал старый жрец. Эти слова мгновенно повлияли на общую атмосферу веселья в зале, и, казалось, даже температура упала.

– Нечего праздновать?! – прорычал Гиллир. – Неужели наши братья погибли напрасно? Неужели мы зря освободили Джаварийский субсектор?!

Альвари поднялся и задумчиво погладил свою длинную спутанную бороду.

– Мне жаль, Громовой Камень – я не хотел проявить неуважение к павшим, – жрец повернулся к Великому Волку, который молча наблюдал за происходящим, – великая победа над орками была одержана, лорд Гримнар, и это правда. Но мои видения, мягко говоря, остаются

тревожными. Впрочем, об этом не стоит говорить сегодня вечером – воистину, сейчас время пировать, даже если это не тот праздник, частью которого я хотел бы быть!..

С этими словами старый Рунный Жрец направился к огромным металлическим дверям, охраняемым двумя слугами Ордена в серых одеждах и мехах, которые открыли их перед почтенным космодесантником.

– Значит, ты не уважаешь честь павших? – прорычал Громовой Камень, поднимаясь со своего места.

– Довольно! – отрезал Гримнар. – Так мы теперь разговариваем с Рунным Жрецом? Как я вижу, Гиллир, в этом зале есть только один человек, не проявляющий уважения!

Остальные Космические Волки вокруг стола начали переговариваться, но умолкли, когда Альвари Мрачный Волк внезапно повернулся. Молнии плясали вокруг горящих глаз Рунного Жреца, а голос его гремел...

– Ты ничего не знаешь о грядущем, Гиллир Громовой Камень! – проревел он. В комнате, казалось, стало темнее, когда Рунный Жрец вернулся обратно к столу. – Победа в Джаварийском субсекторе была напрасной! Зеленокожие вернутся, и вернутся сильнее, чем когда-либо прежде в истории!

Холодный ветер завыл в Великом Зале

Пламя в каминах вдруг стало зеленым и полыхнуло ввысь, отбрасывая черные тени на каменную кладку.

Они напомнили Гримнару звероподобных воинов...

– Зеленые тролли свирепствуют повсюду! – закричал Альвари. Его голос сопровождался отдаленным эхом свирепого рева и громоподобной пальбой полуразваливающихся орудий. – Зеленый прилив бушует в бескрайних морях! Бесчисленны корабли, что идут ко дну, бесчисленны воины, что тонут в опустошении, причиненном им королем троллей! Восседая на

троне из темного металла, он откидывает назад свою рогатую голову из адамантия, хохоча в зверином ликовании! Он вопит, требуя еще, и в знак ответа приходят его воины! Подобно циклону, он притягивает их – он, Зеленый Царь Царей, готовящийся к своей последней войне!

Логан Гримнар медленно поднялся со своего места, положив руки на стол. Дерево казалось успокаивающе реальным и естественным под его прикосновением. В то же время остальная часть комнаты, казалось, все больше и больше терялась в вое пророчества Альвари Мрачного Волка. Гримнар и его воины смотрели, нахмутив брови, как Рунный Жрец продолжал извергать свою яростную бурю из слов...

– Его рев предвещает гибель миллиардов людей, его гнев выплескивается в мир за миром! Все сметено пред яростью Зеленого Короля, которого боятся даже его собственные сородичи! Рванный стяг с черными рогами быка поднимается вновь, и огонь и гибель обрушатся на человечество. Лишь плачь! Лишь отчаяние!

Внезапно пламя в Великом Зале обернулось голубым льдом. Тени ксеносов смешались с тенями на стенах – силуэтами волков, оскаливших клыки, и бросающихся на зверей.

– Но там, где страх поднимает голову, поднимется и вызов! – воскликнул рунный жрец, разводя руками, – Черный Волк выйдет из темноты своего логова... Его удар будет безрассудным, но прольет кровь! Зеленый Король и Черный Волк встретятся, и тогда на краю пропасти смерти они будут сражаться до самого ее обрыва! Волк еще не испустил свой последний вздох. Зеленый Король ждет... Судьба ждет!

С этими словами Альвари Мрачный Волк хлопнул ладонями, посылая ударную волну по залу, словно раскаты грома, потушив пиршественные костры в клубах удушливого дыма. Бросив дикий взгляд, он развернулся и вышел из комнаты, а его темный плащ развевался позади. Как только Жрец покинул зал, ожил аварийный люмен, заливая зал алым светом.

Космические Волки, сидящие за столом переглянулись. Гиллир Громовой Камень открыл было рот, но тут же захлопнул его и сел. Логан Гримнар медленно кивнул.

– Что ж, – сказал он после небольшой паузы, – лучше бы вам узнать, где в этой проклятой галактике мы можем найти Рагнара Чёрную Гриву...